

## Resumen Ejecutivo del Informe Escolar de Rendición de Cuentas Correspondiente al Año Escolar 2007-08—Publicado durante 2008-09



**Dirección:** 4000 W. Menlo  
Hemet, CA 92545

**Directora:** Tina Woods

**Teléfono:** (951) 765-0277  
**Grados:** K-5

El objetivo de este resumen ejecutivo del Informe Escolar de Rendición de Cuentas (SARC, por sus siglas en inglés) es brindar a los padres y miembros de la comunidad un panorama general de la responsabilidad escolar. Los datos que se presentan en este informe corresponden al año escolar 2007-2008, excepto por los datos de Finanzas Escolares y Finalización de Estudios correspondientes al año escolar 2006-2007. Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden consultar el SARC completo o comunicarse con el director o la oficina del distrito.

### Acerca de esta escuela

La Escuela Primaria Cawston abrió sus puertas en agosto del 2004. Dedicamos nuestro primer año para unirnos como una comunidad escolar, forjar relaciones, establecer tradiciones nuevas y formar un ambiente de respeto mutuo. Se establecieron altas expectativas para el personal escolar y los alumnos, basadas en las normas para educadores y alumnos de California. Formamos una escuela de colaboración donde todos trabajamos juntos para satisfacer las necesidades de nuestros alumnos.

Con el inicio de nuestro quinto año le damos la bienvenida a los nuevos estudiantes, familias y miembros del personal; la nueva construcción en los límites de nuestra escuela ocasionó el aumento de la matrícula. Nos complace saber que nuestros estudiantes vienen de diversos contextos y culturas y que esperan convivir y aprender unos de otros.

La Escuela Primaria Cawston presta servicio a alumnos de kínder a 5º grado en el sector oeste de Hemet, en una hermosa parcela que está junto a una rocosa colina. Estas modernas instalaciones escolares consisten de 25 salones de clases permanentes en alas que se desprenden de un centro de medios de más de 2000 pies cuadrados. También hay ocho salones modulares nuevos que albergan a nuestros alumnos de cuarto y quinto grado.

Tenemos una fuerte base de apoyo de los padres, y ésta está creciendo cada día. Invitamos a las familias a que vengan a nuestra escuela y los alentamos a que participen de cualquier manera que puedan. Nosotros somos la Escuela Primaria Cawston, una comunidad de aprendices y amigos.

### Credenciales de maestros

Esta tabla muestra la cantidad de maestros asignados a la escuela con una credencial plena, sin credencial plena y los que imparten fuera de su área de competencia. Hay información detallada acerca de los requisitos para maestros en el sitio Web de DataQuest en <http://dq/cde.ca.gov/dataquest/>.

Indicador	Maestros
Maestros con credencial plena	40
Maestros sin credencial plena	2
Maestros que enseñan fuera de su área de competencia	0
Malasignación de maestros de aprendices del inglés	0
Total de malasignación de maestros	0

### Información demográfica

La gráfica a continuación delinea el desglose racial y étnico del estudiantado de acuerdo con el Sistema de Datos Educativos Básicos de California (CBEDS, por sus siglas en inglés) en 2007-08:

Grupo	Matriculación
Cantidad de alumnos	850
Afro-americanos	8.0
Indios americanos o nativos de Alaska	0.82
Asiáticos	1.53
Filipinos	3.53
Hispanos o latinos	40.47
Nativos de los archipiélagos del Pacífico	0.24
Blancos (no hispanos)	40.71
Diverso (no contesta)	4.71
Con desventaja socioeconómica	61.0
Aprendices del inglés	14.0
Alumnos con discapacidades	13.0

### Materiales didácticos

El 7 de octubre de 2008 El Consejo aprobó unánimemente la adopción de la Resolución acerca de Suficientes Materiales para la Enseñanza para el año fiscal 2008-2009 de acuerdo al Código de Educación 60119. Esta tabla muestra los resultados de esa resolución.

Áreas del plan de estudios principal	Alumnos que carecen de libros de texto y materiales
Lectura / Artes del lenguaje	0%
Matemáticas	0%
Ciencias naturales	0%
Historia-Ciencias sociales	0%
Artes visuales e interpretativas	0%
Salud	0%





## Resumen Ejecutivo del Informe Escolar de Rendición de Cuentas Correspondiente al Año Escolar 2007-08—Publicado durante 2008-09

**Dirección:** 4000 W. Menlo  
Hemet, CA 92545

**Directora:** Tina Woods

**Teléfono:** (951) 765-0277

**Grados:** K-5

### Instalaciones escolares (2008-09)

#### Resumen de la inspección escolar más reciente:

El distrito se esfuerza mucho para asegurarse de que todas las escuelas estén limpias, sean seguras y estén en buen funcionamiento. Para coadyuvar en este esfuerzo, el distrito usa una encuesta de instalaciones creada por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas del estado de California. Los resultados de esta encuesta están disponibles en la dirección escolar o en la oficina del distrito.

El 7 de julio del 2008 se realizó la visita de validación en la Escuela Primaria Cawston. Luego de las observaciones de campo, se encontró lo siguiente y el distrito ha tomado las medidas adecuadas.

#### Reparaciones necesarias:

- Ajustar puerta de entrada y puerta de un compartimiento en el baño de niños.
- Varios paneles del techo manchados/faltantes; varias alfombras manchadas.
- Varios focos fundidas; secador de manos inoperable en el baño de niños; un salón con balastras en mal estado.
- Ajustar el flujo del grifo en un bebedero.
- Posibles filtraciones en el techo de varios salones

#### Medidas correctivas realizadas o planeadas:

El distrito ha realizado todas las reparaciones.

### Estado financiero (año fiscal 2006-07)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno de la escuela de fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas en el distrito y en todo el estado.

Nivel	Gastos por alumno (sólo fondos no restringidos)
Escuela	\$4,457
Distrito	\$5,081
Estado	\$5,300



### Desempeño estudiantil:

#### Pruebas de los normas de California (CST)

Los Exámenes Estándar de California (CST por sus siglas en inglés) muestran el nivel que están alcanzando los alumnos, en relación a los contenidos estándar del estado. Los CSTs incluyen idioma inglés y matemáticas en los grados del 2 al 11; ciencias en los grados 5, 8, y del 9 al 11; y un componente historia-ciencias sociales en los grados 8, y del 10 al 11. Las calificaciones que obtienen los alumnos son reportadas como niveles de desempeño. Información detallada relacionada con los resultados de los CST por grado y nivel de desempeño, incluyendo el porcentaje de estudiantes que no han sido examinados, se puede encontrar en la página de la Red Reportes de los Exámenes Estándar (STAR por sus siglas en inglés), <http://star.cde.ca.gov>.

Materia	Alumnos en Competente y más en las Pruebas de normas de California
Artes del lenguaje en inglés	48
Matemáticas	64
Ciencias	58

*Nota: El puntaje no se muestra cuando el número de estudiantes que tomaron el examen es de 10 o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para que las estadísticas sean correctas, o para proteger la privacidad de los estudiantes. De ninguna manera la calificación de algún grupo podrá ser reportada cuando pudiera deliberada o inadvertidamente publicar la calificación o rendimiento individual de cualquier estudiante.*

### Progreso académico:

#### Índice de Aprovechamiento Académico

El Índice de Aprovechamiento Académico (API) es una medida anual del desempeño y progreso académico de las escuelas en California. Las puntuaciones de API van de 200 a 1,000, con una meta estatal de 800. Hay información detallada acerca del API en el sitio Web de API en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Indicador	Resultado
Progreso en el Índice de Rendimiento Académico (API, por sus siglas en inglés) de 2008 (del Informe de Crecimiento del API 2008)	805
Rango estatal (del Informe Básico del API 2007)	6
Estado del Programa de Mejoramiento Académico 2008-2009	No en PI